



UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 40/22  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	800
PROTOK, max (l/min)	60
RADNI PRITISAK (bar)	1,4 - 2.8
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	22
USISNA VISINA, max (m)	8
NAPOR, max (m)	42
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

**Br. 103/1**

kao potvrda kvaliteta za

**HIDROFOR - SERIJA "MARINA"**

**MODEL CAM 40/22**

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ◆ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ◆ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-1
- ◆ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ◆ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA  
*Branislav Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*Mladen Stojiljković*  
dr Mladen Stojiljković, van. prof.





UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 100/25  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	1100
PROTOK, max (l/min)	70
RADNI PRITISAK (bar)	1,6 - 3.2
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	25
USISNA VISINA, max (m)	9
NAPOR, max (m)	50
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

Br. 103/3

kao potvrda kvaliteta za

HIDROFOR - SERIJA "MARINA"

MODEL CAM 100/25

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ◆ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ◆ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-3
- ◆ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoproizvedenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ◆ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA  
*B. Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*M. Stojilković*  
dr Mladen Stojilković, van. prof.





UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
APM 100/25  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	1100
PROTOK, max (l/min)	15-40
RADNI PRITISAK (bar)	1,6 - 3.2
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	25
USISNA VISINA, max (m)	25
NAPOR, max (m)	20
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

**Br. 103/10**

kao potvrda kvaliteta za

**HIDROFOR - SERIJA "MARINA"**

**MODEL CAM 100/25**

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ♦ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ♦ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-10
- ♦ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ♦ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA

*B. Čerčević*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*M. Stojiljković*  
dr Mladen Stojiljković, van. prof.





UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 100/60  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	1100
PROTOK, max (l/min)	70
RADNI PRITISAK (bar)	1,6 - 3.2
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	60
USISNA VISINA, max (m)	9
NAPOR, max (m)	50
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

**Br. 103/4**

kao potvrda kvaliteta za

**HIDROFOR - SERIJA "MARINA"**

**MODEL CAM 100/60**

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ♦ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ♦ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-4
- ♦ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ♦ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA

*B. Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*M. Stojilković*  
dr Mladen Stojilković, van. prof.





UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 60/25  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	800
PROTOK, max (l/min)	60
RADNI PRITISAK (bar)	1,6 - 3.2
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	25
USISNA VISINA, max (m)	8
NAPOR, max (m)	45
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

Br. 103/2

kao potvrda kvaliteta za

HIDROFOR - SERIJA "MARINA"

MODEL CAM 60/25

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ♦ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ♦ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-2
- ♦ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ♦ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVOĐILAC ISPITIVANJA

*B. Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*M. Stojilković*  
dr Mladen Stojilković, van. prof.





UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 80/22  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	800
PROTOK, max (l/min)	60
RADNI PRITISAK (bar)	1,4 - 2.8
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	22
USISNA VISINA, max (m)	8
NAPOR, max (m)	42
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

Br. 103/5

kao potvrda kvaliteta za

HIDROFOR - SERIJA "MARINA"

MODEL CAM 80/22

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ◆ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ◆ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-5
- ◆ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ◆ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA  
*B. Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO  
*M. Stojanović*  
dr Mladen Stojanović, van. prof.





UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 85/25  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	900
PROTOK, max (l/min)	60
RADNI PRITISAK (bar)	1,6 - 3.2
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	25
USISNA VISINA, max (m)	9
NAPOR, max (m)	45
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

Br. 103/6

kao potvrda kvaliteta za

HIDROFOR - SERIJA "MARINA"

MODEL CAM 85/25

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ♦ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ♦ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-6
- ♦ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ♦ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA

*B. Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*M. Stojilković*  
dr Mladen Stojilković, van. prof.





NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 85/25X  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	900
PROTOK, max (l/min)	60
RADNI PRITISAK (bar)	1,6 - 3.2
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	25
USISNA VISINA, max (m)	9
NAPOR, max (m)	45
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

**Br. 103/8**

kao potvrda kvaliteta za

**HIDROFOR - SERIJA "MARINA"**

**MODEL CAM 85/25X**

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ◆ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ◆ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-7
- ◆ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ◆ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA

*B. Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*M. Stojiljković*  
dr Mladen Stojiljković, van. prof.





UNIVERZITET U NIŠU  
INSTITUT ZA MAŠINSTVO MAŠINSKOG FAKULTETA  
LABORATORIJA ZA TERMOTEHNIKU I TERMOENERGETIKU  
Beogradska 14, 18000 Niš, Tel./Fax: (018) 49-570, Fax: (018) 352-780

NARUČILAC ISPITIVANJA  
PROIZVOD:  
MODEL:  
PROIZVOĐAČ:  
GODINA PROIZVODNJE:

P.V.F. Traders d.o.o. Beograd  
HIDROFOR SERIJA "MARINA"  
CAM 95/25  
"Speroni" - ITALIJA  
2002.

### TEHNIČKI PODACI

SNAGA MOTORA, monofazno (W)	1100
PROTOK, max (l/min)	70
RADNI PRITISAK (bar)	1,6 - 3.2
ZAPREMINA REZERVOARA (l)	25
USISNA VISINA, max (m)	9
NAPOR, max (m)	50
TEMPERATURA, max (°C)	35

Na osnovu izvršenih ispitivanja i provere usaglašenosti tehničkih podataka sa proizvodom izdaje se:

## UVERENJE

Br. 103/7

kao potvrda kvaliteta za

HIDROFOR - SERIJA "MARINA"

MODEL CAM 95/25

Sastavni deo ovog uverenja o kvalitetu je:

- ◆ stručni nalaz broj 103 koji sadrži podatke o pregledu i ispitivanju,
- ◆ uverenje o primenjenim međunarodnim konvencijama i propisima o zaštiti na radu broj 07-786/2-8
- ◆ stručni nalaz o pregledu i ispitivanju novoprodučenih uređaja, u pogledu usklađenosti sa međunarodnim konvencijama, tehničkim propisima i propisanim merama zaštite na radu broj 07-786/1
- ◆ tehnička dokumentacija o proizvodu.

Niš, 04.11.2002. god.

RUKOVODILAC ISPITIVANJA

*B. Stojanović*  
dr Branislav Stojanović, docent

DIREKTOR INSTITUTA ZA MAŠINSTVO

*M. Stojiljković*  
dr Mladen Stojiljković, van. prof.

